

Manual de instruções

Auscultadores de condução óssea
la belle BC D50 e BC D70;
Junior BC D50 e BC D70;
headset BC D50 e BC D70

- PT -

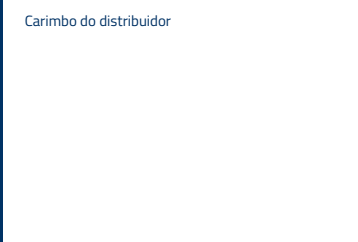
la belle
Condução óssea

headset
Condução óssea



BRH 200301 Art. 48617

Fluentes em audição.



AUDIA AKUSTIK GMBH
Franz-Mehring-Str. 13
99610 Sömmerda
Alemanha
Tel: +49 511 16700-0
E-Mail: service@bruckhoff.com
www.bruckhoff.com

Ligar/Desligar o aparelho

la belle

junior

headset

Igual em todas as unidades de comando:

Com a tampa do compartimento das pilhas fechada, os seus auscultadores ligam-se sempre automaticamente.

Para desligar os auscultadores, basta abrir o compartimento das pilhas.



Tampa do compartimento das pilhas fechada

Ligado



Tampa do compartimento das pilhas aberta

Desligado

Trocar pilhas

la belle

junior

headset

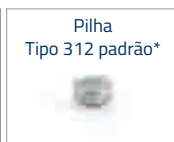
Igual em todas as unidades de comando:

Abra a tampa do compartimento das pilhas. Retire a pilha, usando, para isso, a ponteira magnética fornecida.

Para colocar a pilha, deve seguir-se a sequência inversa: Insira uma nova pilha Tipo 312, com o sinal „+“ virado para cima. Feche a tampa. Os auscultadores voltam agora a ligar automaticamente!



Ponteira magnética



Pilha Tipo 312 padrão*



* Opcionalmente: Pilha Tipo 13



Montagem da proteção para crianças

junior

Para os modelos Junior BC D50 e Junior BC D70:

Cada modelo Junior BC é fornecido com chave de fendas e dois parafusos. Os parafusos são aparafusados na tampa do compartimento das pilhas.

Recomendamos que esta proteção para crianças seja utilizada até pelo menos aos 3 anos de idade.



Inserir parafusos



Aparafusar parafusos

Instruções de Montagem e de Utilização

la belle

junior

headset

Encaixe o seu adaptador de auricular la belle (1) na haste dos seus óculos. Use os seus óculos sem os auscultadores, graças à peça de encaixe por clique para auricular (2).

O aparelho auditivo para crianças junior (3) é ligado à bandolete através de dois botões de pressão (4).

(5) O aparelho auditivo de auscultadores está equipado com um sistema de regulação da largura (6), garantindo um perfeita adaptação à forma da cabeça.



(1)



(2)



(3)



(4)



(5)



(6)

Dados técnicos

la belle

junior

headset

	BC D50 IEC 118-9	BC D70 IEC 118-9
Nível de potência de saída OFL90	116 (dB re 1µN)	116 (dB re 1µN)
Onda elástica máx. Nível de potência @60 dB entrada	48 dB	48 dB
Gama de frequências	200 – 5000 (Hz)	200 – 5000 (Hz)
Intensidade de corrente de utilização	1,2 mA	1,3 mA
Número Microfones	1 Omnidirecional	2 Omnidirecionalidade ou efeito direcional

Opções de ajuste na unidade de comando 1

Condução óssea

- la belle (unidade de comando em cima/em baixo)
- junior
- headset

As funções seguintes podem ser ajustadas pelo próprio utilizador:

- Regulação do volume
- Seleção do programa auditivo
- Ligar/Desligar o aparelho:

à esquerda



Controlo do volume

à direita



Botão de programação

O botão de programação encontra-se no painel de programação e não na unidade de comando.

Opções de ajuste na unidade de comando 2

Condução óssea

- junior

As funções seguintes podem ser ajustadas pelo próprio utilizador:

- Regulação do volume
- Seleção do programa auditivo
- Ligar/Desligar o aparelho:

à esquerda



Botão do volume e da seleção de programas

Proteção para crianças

à direita



Botão de função:

- 1 x breve para a frente:
- avanzar um nível**
- 1 x breve para trás:
- baixar um nível**
- 1 x longo para a frente:
- avanzar um programa**
- 1 x longo para a trás:
- retroceder um programa**

Informações de segurança, cuidados e utilização. Ler antes de utilizar!



Estes auscultadores não foram concebidos para restabelecer a audição normal nem para melhorar uma diminuição da capacidade auditiva por causas „orgânicas“.

Indicações de segurança e avisos

- Os seus auscultadores não podem ser usados por terceiros. Existe perigo de danos auditivos.
- A realização de modificações não autorizadas nos auscultadores podem danificar o aparelho.
- Nunca use os auscultadores em atmosferas potencialmente explosivas.
- Guarde os auscultadores fora do alcance de crianças pequenas, de pessoas com distúrbios cognitivos e de animais domésticos. A ingestão de peças pequenas dos auscultadores, em especial de pilhas comporta perigo de morte.
- Nunca use os auscultadores em atmosferas potencialmente explosivas.
- Se sentir dor na orelha ou atrás da orelha (pontos de pressão), contacte o seu técnico de acústica do aparelho auditivo ou o seu médico.
- Por razões de segurança, as crianças e as pessoas com distúrbios cognitivos só podem usar este aparelho quando sob supervisão. Não deixe crianças ou pessoas com distúrbios

cognitivos utilizar estes auscultadores, sem supervisão.

- Se sentir alterações da sensação auditiva com os auscultadores, procure o seu técnico de acústica do aparelho auditivo.
- Para os modelos Junior BC D50 e Junior BC D70: Durante a utilização por crianças, ficar atento para que a bandedeira não fique presa ao pescoço. Quando a bandedeira fica presa, existe perigo de asfixia.
- Os programas auditivos no modo de microfone direcional reduzem principalmente os ruídos de fundo. Ou seja, os sinais de aviso ou ruídos produzidos na retaguarda correm o risco de não ser percebidos ou de apenas o ser com dificuldade.
- Utilize apenas acessórios para dispositivos médicos certificados em conjunto com os seus auscultadores. O seu técnico de acústica do aparelho auditivo vai ajustar um programa auditivo para usar com um sistema de frequência modulada (FM), p. ex., o Roger X da Phonak. Nos modelos Junior BC D50 e BC D70, é fornecido um cabo adaptador especial da Bruckhoff.
- O uso dos auscultadores por pessoas com um dispositivo médico implantado ativamente (p. ex., estimulador cardíaco, desfibrilador, etc.) requer uma consulta e esclarecimento prévio

com um médico especialista. (Para mais informações, consulte as páginas de internet www.bruckhoff.com, na secção Download)

Indicações sobre segurança de produto, sobre utilização e os cuidados a ter

- Os seus auscultadores são muito robustos e podem ser usados em condições extremas, mesmo que brevemente, em atividades do dia-a-dia consideradas normais.
- Não mergulhar os auscultadores em água nem utilizar no duche, banho ou ao nadar. Isto danificaria o sistema eletrónico dos auscultadores.
- Nunca limpar a húmido as entradas do microfone. Ao fazê-lo, estas perderiam as suas propriedades acústicas especiais.
- Proteja os auscultadores do calor.
- Não seque no micro-ondas ou qualquer outro equipamento de aquecimento.
- Se possível, guarde os auscultadores não utilizados com o compartimento das pilhas aberto, para libertar a humidade.
- Em caso de não utilização prolongada, retire a pilha.
- Guarde os auscultadores sempre num local seguro, seco e limpo.
- Não deixe cair os auscultadores!
- Trocar imediatamente as pilhas fracas ou com defeito (p. ex., perda de

- líquido). Utilize sempre pilhas novas.
- Não descartar as pilhas usadas no lixo doméstico. Entregue-as ao seu técnico de acústica do aparelho auditivo, para garantir um descarte em conformidade com as regras.
- Utilize apenas pilhas com máx. x. 1,5 volt.
- Nunca utilize pilhas de tipo prata-zinco e de iões de lítio.
- Alguns exames médicos (odontológicos) com raios X, p. ex., tomografia computadorizada (TAC), exame de ressonância magnética (RM) podem afetar a funcionalidade dos seus auscultadores. Antes de realizar estes exames, retire os auscultadores.
- Antes de controlos de segurança (p. ex., em aeroportos) tem de retirar os auscultadores. As radiações emitidas nesses controlos, ainda que reduzidas, pode afetar a funcionalidade dos seus auscultadores.
- Regra geral, não deve utilizar os auscultadores em locais onde exista proibição de utilização de aparelhos eletrónicos.

Para informações mais detalhadas a este respeito, consulte a secção Downloads, em www.bruckhoff.com. Em caso de dúvidas, contacte o seu técnico de acústica do aparelho auditivo ou um médico especialista.

Riscos de utilização e símbolos usados

Alerta o utilizador para a necessidade de consultar as instruções de uso.

Alerta o utilizador para a necessidade de rever as instruções de uso, em particular as informações relevantes em matéria de segurança, como avisos e medidas preventivas, que, por várias razões, não puderam ser apostas no próprio dispositivo médico.

Indicação do fabricante do dispositivo médico, nos termos das diretivas UE 90/385/CEE, 93/42/CEE e 98/79/CE.

Informações importantes sobre o manuseamento e utilização efetiva do produto.

Indicação da data em que o dispositivo médico foi fabricado.

Refere-se a um dispositivo médico que tem de ser protegido contra a humidade.

Com a marcação CE, a empresa AUDIA AKUSTIK GMBH declara que este produto da AUDIA AKUSTIK GMBH – incluindo acessórios – está em conformidade com os requisitos da Diretiva 93/42/CEE, relativa a dispositivos médicos. Os números indicados depois da marcação CE dizem respeito aos estabelecimentos certificados envolvidos, nos termos do disposto nas referidas diretivas.

Temperatura durante o transporte e armazenamento -20° a +60° Celsius (-4° a +140° Fahrenheit).

Humidade do ar durante o transporte: Até 90% (não condensada). Humidade do ar durante o armazenamento: 0% a 70%, sem estar em utilização. Secar os auscultadores, depois de usar.

Pressão de ar: 200 hPa até 1500 hPa.

O símbolo constituído por um contenedor de lixo com rodas barrado com uma cruz alerta para o facto de este aparelho não poder ser descartado no lixo doméstico. Elimine os auscultadores velhos ou fora de uso nos pontos de recolha previstos para resíduos de equipamentos eletrónicos ou entregue-os ao seu técnico de acústica do aparelho auditivo, para garantir um descarte em conformidade com as regras. Um descarte em conformidade com as regras garante a proteção do ambiente e da saúde de todos nós.

Indica o número de série do fabricante que pode ser usado para identificar um equipamento médico específico.

Indica o número de catálogo do fabricante que pode ser usado para identificar um equipamento médico específico.

Riscos de utilização, contraindicações

- Faixa de ajuste não correspondente à perda de audição do paciente.
- Irritações cutâneas, não obstante o material delicado e suave para a pele utilizado.
- Deficiência auditiva profunda nos dois lados.